

336882-2026 - Súťaž

Poľsko – Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom –
Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

OJ S 94/2026 18/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

E-mail: zamowienia@mrpips.gov.pl

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

Opis: Numeracja zgodna z Specyfikacją Warunków Zamówienia dalej zwaną SWZ dostępną na platformie zakupowej pod adresem: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details>

3.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji wizyty studyjnej w Finlandii dla pracowników Publicznych Służb Zatrudnienia (PSZ), Ochotniczych Hufców Pracy (OHP) i partnerów społecznych instytucji współpracujących w celu zapoznania z innowacyjnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w innych krajach. 3.2. Szczegółowe informacje dotyczące opisu przedmiotu, zakresu i warunków realizacji przedmiotu zamówienia określają Projektowane Postanowienia Umowy (PPU) stanowiące załącznik nr 2 do SWZ wraz z załącznikami, w tym w szczególności Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do PPU.

Identyfikator postępu: 02a56517-2c40-475d-bd12-bea50b51c636

Interný identifikátor: BDG-V.2711.8.2026.MW

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Numeracja zgodna z SWZ dostępnej n pod adresem:

<https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details>

2.1. Przekazanie dokumentów elektronicznych, w tym ofert oraz oświadczeń, o których mowa w art. 125 ust. 1 oraz ust. 2 ustawy Pzp, tj. Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (dalej zwanego JEDZ) następuje za pomocą środków komunikacji elektronicznej, zgodnie z wymogami określonymi w „rozporządzeniu w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji”. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez wykonawcę oferty wraz z załącznikami, JEDZ oraz oświadczeń i dokumentów składanych w postępowaniu jest Platforma dostępna pod adresem <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/> 2.2. Ofertę oraz JEDZ składa się w formie elektronicznej tj. dokumentu podpisanego za pomocą kwalifikowanego podpisu elektronicznego, natomiast inne dokumenty składa się w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym – przez osobę uprawnioną, o której mowa w pkt 1.1 ppkt 3 SWZ. Oświadczenia podmiotów składających ofertę wspólnie oraz podmiotów, na zasobach których wykonawca polega, składane na formularzu JEDZ powinny zostać złożone w formie elektronicznej, podpisane

kwalifikowanym podpisem elektronicznym, przez każdego z nich w zakresie w jakim potwierdzają okoliczności, o których mowa powyżej. 2.3. Złożenie oferty odbywa się poprzez:

2.3.1. dodanie w sekcji „Przygotowanie oferty” w podsekcji „Dokumenty do oferty” i wybranie docelowych plików, które mają zostać wczytane, poprzez wybranie polecenia „Przeciągnij tutaj lub Wybierz plik z dysku”, wskazanych w pkt 2.3.2 SWZ – podpisanym kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osoby uprawnione. Uwaga! Wykonawca po raz pierwszy uczestniczący w postępowaniu/składający ofertę musi odpowiednio wcześniej dokonać rejestracji/rozpocząć proces składania i podpisywania oferty uwzględniając czas na rejestrację i jej weryfikację, proces złożenia oferty w tym konieczności ewentualnego uzyskania pomocy technicznej. Ważne – oferta zapisana na Platformie nie oznacza, że została ona złożona. Zapisanie oferty daje użytkownikowi czas na wprowadzenie ewentualnych poprawek, uzupełnień, dołączenie dodatkowych załączników. Dopiero naciśnięcie klawisza ZŁOŻ OFERTĘ / WNIOSEK oznacza złożenie oferty– zgodnie z przepisami ustawy Pzp. Potwierdzeniem prawidłowo złożonej Oferty jest komunikat systemowy „Oferta została złożona” oraz wygenerowany raport złożonej oferty. 2.3.2. załączenie na Platformie następujących oświadczeń i dokumentów w postaci plików (w sekcji „Przygotowanie oferty” w podsekcji „Dokumenty do oferty”, dodaje się załączniki poprzez wybranie polecenia „Przeciągnij tutaj lub Wybierz plik z dysku” oraz wybranie docelowego pliku, który ma zostać wczytany): 2.3.2.1. druku Formularza Ofertowego (FO), którego wzór stanowi załącznik nr 1 do SWZ. UWAGA! - w przypadku złożenia oferty na innym formularzu niż załącznik nr 1 do SWZ, powinien on zawierać wszystkie niezbędne informacje wymagane w tym załączniku; - FO nie podlega uzupełnieniu na podstawie art. 128 ust. 1 ustawy Pzp; - brak złożenia FO lub złożenie FO niezawierającego wszystkich wymaganych przez zamawiającego informacji, spowoduje odrzucenie oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. 2.3.2.2. oryginału JEDZ w postaci dokumentu elektronicznego – szczegółowe zasady wypełniania JEDZ zostały określone w pkt. 2.4 i w pkt. 8.1-8.6 SWZ; 2.3.2.3. dokumentu (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania wykonawcy (forma pełnomocnictwa została wskazana w pkt 1.1 ppkt 3 SWZ) – w przypadku, gdy oferta została podpisana przez inną osobę niż umocowaną w dokumencie rejestrowym wykonawcy; 2.3.2.4. zobowiązania podmiotu trzeciego – o którym mowa w pkt 7.4. i 7.6. SWZ – jeżeli wykonawca polega na zasobach lub sytuacji podmiotu trzeciego; 2.3.2.5. wykazu osób, do oceny w ramach kryterium oceny ofert „Doświadczenie osoby odpowiedzialnej za organizację i realizację wizyty” oraz „Doświadczenie tłumacza języka fińskiego”, sporządzonego zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ. 2.3.2.6. w przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, o których mowa w pkt 1.3.1 SWZ: a) pełnomocnictwa, o których mowa w pkt 1.3.1 ppkt 2 SWZ; b) oświadczenia wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni wykonawcy – w przypadku, gdy w odniesieniu do warunków udziału określonych w pkt 7.1.6.4 SWZ wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia polegają na zdolnościach tych z wykonawców, którzy wykonają usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane. Wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 9 do SWZ. Wszystkie aspekty procedury znajdują się na stronie internetowej prowadzonego postępowania pod adresem: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/257898/notice/public/details>

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 63500000 Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63510000 Služby cestovných kancelárií a podobné služby, 63511000 Organizovanie turistických zájazdov, 63000000 Podporné a pomocné dopravné služby, služby cestovných kancelárií

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 150 406,50 PLN

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Kompleksowa organizacja wizyty studyjnej w Finlandii

Opis: Numeracja zgodna z SWZ 3.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa kompleksowej organizacji wizyty studyjnej w Finlandii dla pracowników Publicznych Służb Zatrudnienia (PSZ), Ochotniczych Hufców Pracy (OHP) i partnerów społecznych instytucji współpracujących w celu zapoznania z innowacyjnymi rozwiązaniami funkcjonującymi w innych krajach. 3.2. Szczegółowe informacje dotyczące opisu przedmiotu, zakresu i warunków realizacji przedmiotu zamówienia określają Projektowane Postanowienia Umowy (PPU) stanowiące załącznik nr 2 do SWZ wraz z załącznikami, w tym w szczególności Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiący załącznik nr 1 do PPU.

Interný identifikátor: BDG-V.2711.8.2026.MW

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 63500000 Služby cestovných kancelárií, cestovných dopravcov a služby na pomoc turistom

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 63510000 Služby cestovných kancelárií a podobné služby, 63511000 Organizovanie turistických zájazdov, 63000000 Podporné a pomocné dopravné služby, služby cestovných kancelárií

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Helsinki

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Krajina: Fínsko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Dni

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 150 406,50 PLN

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Doplňujúce informácie: Termin wykonania umowy: Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w okresie pomiędzy 7 września 2026 r. a 30 września 2026 r., w terminie uzgodnionym pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą, obejmującym 4 kolejne dni robocze (od poniedziałku do piątku) oraz 3 noclegi. W związku z brakiem możliwości wybrania nazwy projektu współfinansowania. Zamawiający informuje, że postępowanie jest współfinansowane z Funduszy UE FERS.01.02-IP.060001/23 „Koordynacja wsparcia osób młodych i długotrwale bezrobotnych na rynku pracy i wzmocnienie jej skuteczności z poziomu krajowego”

5.1.9. Kriteéria výberu

Zdroje výberových kriteíí: Súťažný podklad

5.1.10. Kriteéria na vyhodnotenie ponúk**Kriteérium:**

Typ: Cena

Názov: Cena oferty brutto

Opis: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Kategória kriteéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kriteéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kriteérium:

Typ: Kvalita

Názov: Doświadczenie osoby odpowiedzialnej za organizację i realizację wizyty

Opis: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Kategória kriteéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kriteéria na vyhodnotenie ponúk: 40

Kriteérium:

Typ: Kvalita

Názov: Doświadczenie tłumacza języka fińskiego

Opis: Opis zawarty w Specyfikacji Warunków Zamówienia

Kategória kriteéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kriteéria na vyhodnotenie ponúk: 30

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez wykonawcę oferty wraz z załącznikami, JEDZ oraz oświadczeń i dokumentów składanych w postępowaniu jest

Platforma dostępna pod adresem: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/>

URL: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/pn/zamowienia-mrpips/demand/289140/notice/public/details>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: poľština

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 90 Dni

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 15/06/2026 11:15:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: Otvarcie ofert nastąpi na Platformie poprzez odszyfrowanie wczytanych na Platformie ofert. Zamawiający nie przewiduje publicznej sesji otwarcia ofert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Krajowa Izba Odwoławcza

Informácie o lehotách na preskúmanie: Numeracja zgodna z SWZ. 18.1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 18.2. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy Pzp czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustaw Pzp; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 18.3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 18.4. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 18.5. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 18.6. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1. 18.7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w

terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 18.8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 18.6 i 18.7 SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 18.9. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przestał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 18.10. Szczegółowe wymogi dotyczące wnoszenia odwołania określają: 1) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (Dz.U. z 2020 r. poz. 2453); 2) rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie szczegółowych rodzajów kosztów postępowania odwoławczego, ich rozliczania oraz wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania (Dz. U. poz. 2437). 18.11. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

Organizacja poskytująca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej

Registračné číslo: 5262895101

Poštová adresa: ul. Nowogrodzka 1/3/5

Mesto: Warszawa

PSČ: 00-513

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: zamowienia@mrpips.gov.pl

Telefón: +48 538117454

Fax: +48 226611223

Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/rodzina>

Koncový bod výmeny informácií (URL): <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/>

Profil kupujúceho: <https://zamowienia-mrpips.ezamawiajacy.pl/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Krajowa Izba Odwoławcza

Registračné číslo: 5262239325

Poštová adresa: ul. Postępu 17a

Mesto: Warszawa

PSČ: 02-676

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Krajina: Poľsko

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefón: (22) 458 78 40

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0000

Úradný názov: Publications Office of the European Union

Registračné číslo: PUBL

Mesto: Luxembourg

PSC: 2417

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefón: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 098973ed-8337-4f2e-be5d-f21c685cf056 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 14/05/2026 12:30:46 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: poľština

Číslo uverejnenia oznámenia: 336882-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 94/2026

Dátum uverejnenia: 18/05/2026